



Thư Thông Báo Gửi Thẻ WIC Qua Đường Bưu Điện

Ngày:

Gửi tới:

Kính gửi

Do tình hình đặc biệt, chúng tôi đang gửi thẻ WIC cho quý vị qua đường bưu điện.

Hãy nhớ các bước sau khi sử dụng Thẻ WIC của quý vị:

1. Đảm bảo rằng quý vị biết mã PIN gồm 4 chữ số của mình.
 - Nếu quý vị không nhớ mã PIN của mình, hãy gọi 1-844-359-3104 để đặt lại bất cứ lúc nào, dù ngày hay đêm.
 - Nhập ngày sinh và mã bưu chính của chủ thẻ.
2. Kiểm tra để biết danh mục thực phẩm trong chương trình WIC hiện đang được cung cấp cho thẻ của quý vị.
 - Sử dụng Ứng Dụng WICShopper.
 - Xem Danh Sách Mua Sắm nếu danh sách được đính kèm với thẻ.
 - Xem biên lai cửa hàng cho lần mua sắm WIC gần đây nhất của quý vị.
 - Hỏi tại quầy dịch vụ khách hàng của cửa hàng.
 - Gọi đến Phòng Khám WIC.
3. Mua thực phẩm WIC vào đúng hoặc trong khoảng thời gian giữa ngày sử dụng đầu tiên và ngày sử dụng cuối cùng.
 - Nếu quý vị không mua thực phẩm, số thực phẩm đó sẽ không được chuyển sang tháng trợ cấp tiếp theo.
4. Chỉ được mua sắm tại các cửa hàng WIC được ủy quyền. Hãy tìm biển "WIC Accepted Here" (Chấp Nhận Thẻ WIC Tại Đây).
5. Chỉ mua số lượng và loại thực phẩm dành cho quý vị.
6. Hãy thông báo cho nhân viên thu ngân biết quý vị đang sử dụng Thẻ WIC.
7. Quẹt thẻ và nhập mã PIN gồm 4 chữ số khi được yêu cầu.
8. Giữ biên lai của quý vị.

Vui lòng gọi cho nhân viên của phòng khám theo số điện thoại bên dưới với bất kỳ lý do nào sau đây:

- Quý vị có câu hỏi về Thẻ WIC của mình hoặc các loại thực phẩm có sẵn.
- Quý vị gặp vấn đề với việc sử dụng Thẻ WIC tại cửa hàng.
- Quý vị cần đặt lịch hẹn hay thay đổi lịch hẹn WIC tiếp theo của mình.

Phòng Khám WIC của Quý Vị:



Thư Thông Báo Gửi Thẻ WIC Qua Đường Bưu Điện

Chương Trình Dinh Dưỡng WIC không phân biệt đối xử.

Theo luật dân quyền của Liên Bang và các quy định cũng như chính sách về dân quyền của U.S. Department of Agriculture (USDA, Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ), USDA, các cơ quan, văn phòng và nhân viên của USDA, cũng như những tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA bị nghiêm cấm có hành vi phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, hay có hành vi trả thù hoặc trả đũa hoạt động dân quyền trước đây trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do USDA thực hiện hoặc tài trợ.

Người khuyết tật cần sử dụng các phương tiện giao tiếp thay thế khác để biết thông tin về chương trình (như chữ nổi Braille, bản in chữ lớn, băng ghi âm, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Hoa Kỳ, v.v...) cần liên hệ với Cơ Quan (Tiểu Bang hoặc địa phương) nơi họ nộp hồ sơ đăng ký xin nhận trợ cấp. Các cá nhân bị khiếm thính, lãng tai hoặc khiếm ngôn có thể liên hệ với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin về chương trình có thể có sẵn bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về hành vi phân biệt đối xử trong chương trình, hãy hoàn thành [Biểu Mẫu Khiếu Nại về Hành Vi Phân Biệt Đối Xử trong Chương Trình USDA](#), (AD-3027) hiện có sẵn trực tuyến tại: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, và bất kỳ văn phòng nào của USDA hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp tất cả các thông tin được yêu cầu trong biểu mẫu đó. Để yêu cầu cung cấp biểu mẫu khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi biểu mẫu hoàn chỉnh hoặc thư đến USDA bằng các cách:

Thư gửi qua đường bưu điện: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;

Fax: (202) 690-7442; hoặc

Email: program.intake@usda.gov

Cơ quan này là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng.

Washington State Women, Infants and Children Nutrition Program (Chương Trình Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt dành cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Em của Tiểu Bang Washington) không phân biệt đối xử.

Để yêu cầu tài liệu này ở định dạng khác, hãy gọi 1-800-841-1410. Với khách hàng khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay) hoặc gửi email đến civil.rights@doh.wa.gov.



DOH 960-367

March 2020 Vietnamese